

# 5

## AKTIVNOSTI UDRUŽENJA

Tokom akademske godine koja je za nama Udruženje *Philologia* bavilo se uobičajenim aktivnostima, osim što je njihov redosled bio malo izmenjen. Jubilarni peti broj naučno-stručnog časopisa *Philologia* neformalno je predstavljen široj javnosti na oktobarskom međunarodnom Sajmu knjiga na štandu izdavačke kuće *Cambridge University Press*, a velika svečana promocija održana je 6.12.2007. godine u Narodnoj zadužbini Ilije M. Kolarca. Tom prilikom, u ime Redakcije publici se obratila doc. dr Biljana Čubrović, glavni i odgovorni urednik časopisa, koja je detaljno opisala poslednji broj, ali i predstavila sve dosadašnje aktivnosti Redakcije u vezi sa indeksacijom i katalogizacijom časopisa. U ime recenzentskog tima strogo postupak recenziranja radova publici je opisala doc. dr Biljana Dojčinović-Nešić, jedan od stalnih recenzenata našeg časopisa, a iz perspektive saradnika časopisa je govorio dr Tomaž Onič, jedan od autora čiji je članak objavljen u poslednjem broju.

Broj međunarodnih časopisa sa kojima je Redakcija uspostavila razmenu prešao je dvadeset. Tokom prethodne godine potpisana je saradnja sa *Middle Ground, Journal of Literary and Cultural Encounters*, koji izdaje Istraživački centar za kulturu i komunikaciju Univerziteta u Beni Melalu u Maroku, zatim sa časopisom *Zora*, koji izdaje Slavističko društvo iz Maribora i sa rumunskim časopisom *Cinematographic Art and Documentation*, koji izdaje Univerzitet za medije iz Bukurešta. U toku prethodne godine časopis je dobio signaturu u Britanskoj biblioteci u Londonu (ZF.9a.6362), tako da se može koristiti i u njenim čitaonicama. Autorka ovih redova je 28. 2. 2008. godine u emisiji *Pročitaj me* Naučno-obrazovnog programa RTCG predstavila časopis *Philologia* i sam rad Redakcije koja nastoji da kvalitet i izgled časopisa ispunjavaju međunarodne standarde naučnih publikacija.

Udruženje *Philologia* je školske 2007/08. godine po peti put organizovalo prevodilačku radionicu na engleskom jeziku za najbolje studente III i IV godine Grupe za engleski jezik i književnost. Kursevi su obuhvatili prevođenje naučnih i stručnih tekstova iz oblasti medicine, ekonomije, prava, geografije, istorije, tehnike, mašinstva, ekologije, aeronautike, savremene tehnologije, bankarstva i finansija, jezika EU, sudskog tumačenja. Predavači i rukovodioci Radionice bili su mr Sergej Macura, asistent na Odseku za anglistiku, mr Nenad Tomović i mr Mirjana Daničić, lektori na istom Odseku.

U decembru 2007. godine Udruženje je objavilo zbornik *Glas u jeziku, književnosti i kulturi*, u kojem je štampan odabir radova sa istoimene konferencije istraživača u oblastima humanističkih i društvenih nauka, održane u martu 2007.

6  
godine. Autori radova obradili su motiv *glasa* sa lingvističkog, kulturološkog i književno-naučnog stanovišta, koristeći raznovrsne teorijske i primenjene okvire dominantne u naukama kojima se bave.

Tokom 2008. godine uspostavljena je saradnja sa Univerzitetom u Tibingenu na međunarodnom projektu *Foreign Language Movies – between Dubbing and Subtitling*, čiji su rukovodioci prof. Jochen Raecke i dr Biljana Golubović. Poziv na učešće svim članovima Udruženja nalazi se na našoj internet prezentaciji [www.philologia.org.rs](http://www.philologia.org.rs).

I ove godine Udruženje je uspešno sarađivalo sa Ministarstvom za nauku Republike Srbije učestvujući na konkursima za 2008. godinu, te koristimo priliku da se zahvalimo na stalnoj podršci i razumevanju Ministarstva. Pozivamo sve mlade kolege da nam se pridruže i svojim idejama obogate naše aktivnosti.

mr Mirjana Daničić  
Predsednik UO UG *Philologia*